

## **Passion 2018**

Programm zur Passionszeit

Kothener Vokalensemble

Ltg: Ferdinand Junghänel

### **Ach, bis zum Tod am Kreuz**

Johann Christian Friedrich Schneider (1786 - 1853)

Textdichter unbekannt

### **Es ist ein Ros' entsprungen**

Weise: Str. 1,2 Köln 1599 /Str. 3 1853

Satz: Michael Praetorius (1571 - 1621)

### **The Crown of Roses**

Legende

Pyotr Ilych Tchaikovsky (1840 - 1893)

### **O Haupt voll Blut und Wunden**

Text: Paul Gerhardt 1656

Melodie: H. L. Hassler 1601

Satz: aus der Matthäus-Passion von J. S. Bach

### **Ave Verum (Op. 2 Nr. 1)**

Edward Elgar (1857 - 1934)

Texte:

Ach, bis zum Tod am Kreuz hinab,

Ward er erniedrigt bis ins Grab.

Voll Schmerz, voll Qual, ein Fluch gemacht,

hing Jesus Christus in der Nacht.

Von Gott verlassen hingst du da am Kreuz auf Golgatha.

1. Es ist ein Ros' entsprungen aus einer Wurzel zart.

Wie uns die Alten sungen, von Jesse kam die Art.

Und hat ein Blümlein bracht mitten im kalten Winter

Wohl zu der halben Nacht.

2. Das Röslein, das ich meine, davon Jesaia sagt  
Hat uns gebracht alleine Marie, die reine Magd  
Aus Gottes ew'gem Rat hat sie ein Kind geboren  
Welches uns selig macht.

3. Das Blümelein so kleine, das duftet uns so süß.  
Mit seinem hellen Scheine vertreibt's die Finsternis.  
Wahr' Mensch und wahrer Gott hilft uns aus allem Leide  
Rettet von Sünd' und Tod.

### The Crown of Roses

1. When Jesus Christ was yet a child He had a garden small and wild,  
Wherein he cherished roses fair, and wove them into garlands there.  
2. Now once, as summertime drew nigh there came a troop of children by,  
And seeing roses on the tree, with shouts they plucked them merrily.  
3. 'Do you bind roses in your hair?' they cried in scorn to Jesus there.  
The boy said humbly: 'Take, I pray, all but the naked thorns away.'  
4. Then of the thorns they made a crown, and with rough fingers pressed it  
down,  
Till on his forehead fair and young red drops of blood like roses sprung.

1. O Haupt voll Blut und Wunden, voll Schmerz und voller Hohn!  
O Haupt, zu Spott gebunden mit einer Dornenkron!  
O Haupt, sonst schön gezieret mit höchster Ehr und Zier,  
Jetzt aber hoch schimpfret: begrüßet seist du mir!  
2. Du edles Angesichte, vor dem sonst schrickt und scheut  
Das große Weltgewichte, wie bist du so bespeit.  
Wie bist du so erbleichet, wer hat dein Augenlicht,  
Dem sonst kein Licht nicht gleichet , so schändlich zugericht'?

Ave verum corpus, natum Ex Maria Virgine,  
Vere passum, immolatum In cruce pro homine.  
Cujus latus perforatum Vero fluxit sanguine;  
Esto nobis praegustatum, Mortis in examine.  
O clemens, o pie, O dulcis Jesu, Fili Mariae.